III

*(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)*

# EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS 2009/820/YUTP,

**tehty 23 päivänä lokakuuta 2009,**

**rikoksen johdosta tapahtuvaa luovuttamista koskevan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen ja keskinäistä oikeusapua koskevan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 24 ja 38 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston annettua 26 päivänä huhtikuuta 2002 puheenjohtajavaltiolle valtuudet aloittaa komission avustamana neuvottelut Amerikan yhdysvaltojen kanssa on Amerikan yhdysvaltojen kanssa neuvoteltu kaksi sopimusta kansainvälisestä yhteistyöstä rikosasioissa, toinen rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta ja toinen keskinäisestä oikeusavusta.

(2) Neuvoston 6 päivänä kesäkuuta 2003 tekemän päätöksen 2003/516/EY [1] mukaisesti rikoksen johdosta tapahtuvaa luovuttamista koskeva Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välinen sopimus [2] sekä keskinäistä oikeusapua koskeva Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välinen sopimus [3] on allekirjoitettu Euroopan unionin puolesta 25 päivänä kesäkuuta 2003.

(3) Sopimukset olisi nyt hyväksyttävä.

(4) Sopimusten 3 artiklan 2 kohdassa määrätään, että Yhdysvaltojen ja Euroopan unionin jäsenvaltioiden välillä on vaihdettava kirjalliset välineet tai asiakirjat kahdenvälisten sopimusten soveltamisesta. Keskinäistä oikeusapua koskevan sopimuksen 3 artiklan 3 kohdassa on vastaava velvoite niiden jäsenvaltioiden osalta, joilla ei ole kahdenvälistä keskinäistä oikeusapua koskevaa sopimusta Yhdysvaltojen kanssa. Nämä kirjalliset välineet tai asiakirjat on vaihdettu kaikkien jäsenvaltioiden sekä Amerikan yhdysvaltojen välillä.

(5) Neuvoston pääsihteeristö ilmoitti 19 päivänä helmikuuta 2009 Amerikan yhdysvalloille rikoksen johdosta tapahtuvaa luovuttamista koskevan sopimuksen 2 artiklan 3 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan sekä keskinäistä oikeusapua koskevan sopimuksen 4 artiklan 3 kohdan ja 8 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisista nimeämisistä samoin kuin keskinäistä oikeusapua koskevan sopimuksen 4 artiklan 4 kohdan mukaisista rajoituksista,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Rikoksen johdosta tapahtuvaa luovuttamista koskeva Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välinen sopimus sekä keskinäistä oikeusapua koskeva Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välinen sopimus hyväksytään Euroopan unionin puolesta.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on oikeus vaihtaa Euroopan unionin puolesta rikoksen johdosta tapahtuvaa luovuttamista koskevan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen 22 artiklassa ja keskinäistä oikeusapua koskevan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen 18 artiklassa tarkoitetut hyväksymiskirjat ilmauksena Euroopan unionin suostumuksesta tulla näiden sopimusten sitomaksi.

*3 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä.*

[1] EUVL L 181, 19.7.2003, s. 25.
[2] EUVL L 181, 19.7.2003, s. 27.
[3] EUVL L 181, 19.7.2003, s. 34.

Tehty Luxemburgissa 23 päivänä lokakuuta 2009.

*Neuvoston puolesta*
*Puheenjohtaja*
T. BILLSTRÖM